

Actuellement en première année de doctorat au sein de l'unité mixte de recherche Ecologie, Evolution, Paléontologie (sur le campus de cité scientifique), je suis arrivée en L2 Science de la Vie et ai directement intégré le parcours bilingue. La sélection s'est faite sur dossier et lettre de motivation. Nous n'étions pas beaucoup, et représentions une petite partie de la promo, que ça soit en L2 ou en L3 BOP.

J'ai souhaité intégrer ce parcours parce que j'avais déjà dans l'idée de potentiellement continuer en doctorat et que la grosse majorité de la recherche scientifique, que ça soit en biologie plutôt accès bio-santé ou écologie, se fait en anglais. De ce fait, il me semblait important de commencer à utiliser un vocabulaire scientifique anglais dès le début et de m'entraîner à communiquer en anglais, que ça soit à l'écrit ou à l'oral. Outre cette motivation, c'est toujours un plus de savoir de pouvoir être à l'aise en anglais dans le domaine dans lequel on veut travailler par la suite.

Ce parcours n'est pas différent des autres parcours : les cours sont les mêmes. La seule différence réside dans le fait que les TD et TP sont anglais (pour la plupart, j'ai quand même eu quelques TD/TP en français). De ce fait, ce parcours n'est pas plus compliqué que les autres. Par ailleurs, le niveau d'anglais n'est pas un problème. Nous n'étions pas tous des génies de l'anglais, que ça soit à l'oral ou à l'écrit et cela ne posait aucun problème. Personne n'était jugé sur son accent, ses tournures de phrase ou autre. En termes de production, effectivement les exposés et rendus écrits étaient en anglais et même si cela peut faire peur, c'est un super exercice, très utile pour la suite (surtout dans un optique recherche). Par ailleurs, ces exposés/rendus se font la plupart du temps en groupe donc chacun peut s'entraider sur l'anglais, les mots à choisir, les tournures de phrases etc. C'est d'ailleurs un des gros avantages que j'ai trouvés aux parcours bilingues. En effet, bien que dans les autres parcours ces types d'exercices soient aussi en groupe, le fait de le faire en anglais permet une réelle dynamique d'entraide et c'est très rassurant : nous avons tous plus ou moins le même niveau d'anglais et avons donc tous les mêmes stress à ce niveau. De plus, le fait que les promotions 'bilingues' sont généralement assez petites en termes d'effectif, permet de se sentir dans un petit cocon ce qui est, somme toute, 'confortable' et cela facilite les interactions avec les différents professeurs qui sont de ce fait un peu plus disponible pour répondre aux questions (en anglais ou en français). Cela permet en plus de créer des liens assez forts et de belles amitiés avec les autres personnes du groupe bilingue. Outre tout ça, il ne faut pas voir le parcours bilingue comme une charge de travail supplémentaire insurmontable et un truc impossible : au contraire, la charge du travail est la même (si ce n'est qu'au début c'est un peu plus compliqué de s'exprimer et d'écrire en anglais, l'habitude vient vite) et encore une fois, les niveaux d'anglais sont extrêmement variables, donc il n'y pas non plus une pression supplémentaire par rapport aux autres parcours non bilingue.

Au niveau personnel, j'ai trouvé le parcours bilingue très utile pour plusieurs raisons. Tout d'abord, mon niveau d'anglais s'est nettement amélioré. J'ai en effet acquis du vocabulaire, scientifique mais pas que. Ensuite, cela permet de progresser rapidement en anglais et cela d'être plus à l'aise dans la lecture des papiers scientifiques : je mettais peut-être une journée à déchiffrer un papier au début et au fur et à mesure j'ai mis de moins en moins de temps et cette compétence est aussi très utile pour tout le cursus universitaire, qui contient quand même une partie non négligeable de lecture d'articles scientifiques. Ensuite, au niveau oral ce parcours m'a aussi beaucoup aidé. En effet, c'était peu être plus stressant au début (comme toutes présentations) mais cela m'a permis d'être beaucoup plus à l'aise, que ça soit en français ou en anglais et maintenant cela ne me stress pas plus de devoir faire une présentation en anglais (ce qui est un plus notamment dans la recherche où encore une fois, tout se fait en anglais).

Pour conclure, ce parcours est vraiment bénéfique à plusieurs niveaux et je le referai sans hésitation.